

MAKITA

BONTÓKALAPÁCS

**HM1304
HM1304B**

Használati utasítás

KETTŐS SZIGETELÉS

SPECIFIKÁCIÓK

Típus	HM1304
Percenkénti ütésszám	1.450
Teljes hosszúság	647 mm
Nettó súly	15 kg

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

A kisgép rendeltetése

A kisgép durva vésési és bontási munkák végzésére, valamint a megfelelő tartozékok segítségével beverésre és tömörítésre szolgál.

Elektromos hálózat

A gépet csak olyan feszültségforráshoz szabad csatlakoztatni, amely a gép adattábláján szereplővel azonos feszültséget biztosít, továbbá a gép egyfázisú, váltóáramú / egyenáramú tápfeszültséggel működtethető. A gép az Európai Szabványnak megfelelő kettős szigeteléssel van ellátva, ezért földvezeték nélküli csatlakozó aljzatról is használható.

Szimbólumok

Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.

Olvassa el a használati utasítást.

KETTŐS SZIGETELÉS

Magyarázatok az ábrák számozott részleteihez

- (1) Fúrórúd
- (2) Szerszámrögzítő
- (3) Hornyolt rész
- (4) Szerszámbe fogó
- (5) Oldalfogantyú
- (6) Anyacsavar
- (7) Rögzítő csapszeg
- (8) Bevágás a rögzítő csapszegen
- (9) Oldalfogantyú kiugró része
- (10) Rögzítógomb
- (11) Kioldó kapcsoló
- (12) Kommutátor
- (13) Szigetelőcsúcs
- (14) Szénkefe
- (15) Csavarhúzó
- (16) Védőlap a kefetartó rögzítősapkáján

- (17) Kefetartó rögzítősapkája
- (18) Forgattyú zsírbetöltő nyílásának sapkája
- (19) Imbuszkulcs
- (20) Kalapács-kenőzsír

MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM! Elektromos kisgépek használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt megkezdené termékünk használatát, olvassa el mindezeket az utasításokat, és őrizze is meg őket.

A biztonságos működtetés érdekében:

1. Tartsa tisztán a munkaterületet

A munkaterületen és munkapadon fellelhető rendetlenség kihívja a sérülésveszélyt.

2. Vegye figyelembe a munkaterület környezetét

Az elektromos kisgépeket nem szabad eső hatásának kitenni. Ne használjon elektromos kisgépeket nyirkos, nedves helyeken. Gondoskodjon a munkavégzési terület jó megvilágításáról. Tűz- vagy robbanásveszélyes helyen ne használjon elektromos kisgépet.

3. Védekezzen az áramütésekkel szemben

Kerülje a földelt felületek (pl. csövek, hőszugárzók, tűzhelyek, hűtőszekrények) testi érintését.

4. Tartsa távol a gyermekeket

Nem szabad engedni, hogy látogatók hozzányúlhassanak a kisgépekhez és a hosszabbítókhoz. Minden látogatót tartson távol a munkavégzési területtől.

5. A használaton kívüli kisgépeket rakja el

A használaton kívüli kisgépeket száraz, magasan fekvő vagy zárható helyen kell tartani, ahol gyermekek nem férnek hozzájuk.

6. Ne erőltesse a kisgépet

A rendeltetésszerű sebességgel használt kisgép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.

7. Mindig a megfelelő kisgépet használja

Ne erőltesse kis teljesítményű kisgépek vagy szerelékek használatát olyan munkafeladatok elvégzésére, amelyek nagy igénybevételre méretezett gépet kívánnak meg. Ne használjon kisgépeket a rendeltetésüktől eltérő célra; például körfűrész nem szabad gallyak vagy fahasábok fűrészelésére használni.

8. Viseljen megfelelő ruházatot

Nem szabad laza öltözéket vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé. Kültéri munkavégzéshez gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú haj lekötésére használjon hajvédőt.

9. Használjon védőszemüveget és zajártalom elleni védőfelszerelést

Porképződéssel járó vágási műveletek végzésekor arcmaszkot vagy porvédő maszkot is használjon.

10. Csatlakoztasson poredszívó berendezést

Ha a gép fel van szerelve poredszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöccsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról.

11. A csatlakozózsínórral nem szabad helytelenül bánni

Tilos a kisépét a csatlakozózsínójánál fogva vinni vagy rángatással leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínórt a hőtől, az olajszenyeződéstől és az éles peremektől.

12. Rögzítse a munkadarabot

A munkadarab rögzítésére használjon befogókészülékeket vagy satut. Ez biztonságosabb, mintha kézzel tartaná a munkadarabot, emellett mindkét kezét szabadabbá teszi a kisép működtetéséhez.

13. Ne nyújtózzon túl messzire

Mindig ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon, és megőrizze az egyensúlyát.

14. Gondosan tartsa karban a kisépeket

A hatékonyabb és biztonságosabb használat érdekében tartsa a kisépét és a hozzá tartozó szerszámokat megélezve és tisztán. Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeres időközönként ellenőrizze a kisép csatlakozózsínóját, és a sérült csatlakozózsínórt javíttassa meg az erre felhatalmazott javítóműhellyel. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbítókat is, és a sérülteket cserélje ki. Tartsa a fogantyúkat száraz, tiszta, olaj- és kenőzsír-szenyeződésektől mentes állapotban.

15. A kisépek csatlakozózsínóját húzza ki az aljzathól

Mindig húzza ki a csatlakozózsínórt az aljzathól, ha a kisép használaton kívül van, karbantartás előtt áll vagy tartozékokat, például fűrészlapot, szerszámot vagy kést kell cserélni benne.

16. Ne hagyja a kisépben a beállító kulcsokat és csavarkulcsokat

A kisép bekapcsolása előtt mindig győződjön meg arról, hogy eltávolította-e belőle a kulcsokat és beállító csavarkulcsokat.

17. Kerülje a kisép véletlenszerű beindítását

Ujjával a kioldó kapcsolón ne hordozza a hálózathoz csatlakoztatott kisépét. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a kisép kikapcsolt állapotáról.

18. Kültéri használatú hosszabbító zsinórok

A ksigép kültérben történő használatakor csak kültéri használatra szánt hosszabbító zsinórt szabad használni.

19. Legyen éber

Figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan eszét. Ha fáradt, ne használjon ksigépet.

20. Vizsgálja meg a sérült alkatrészeket

Mielőtt tovább használna egy ksigépet, a sérült védőburkolat vagy egyéb alkatrész gondos vizsgálatával állapítsa meg, hogy azok képesek-e a megfelelő működésre és rendeltetésük betöltésére. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását, hogy nincs-e berágódás a mozgó alkatrészekben vagy nincs-e törött alkatrész, illetve ellenőrizze az összeszerelést vagy minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a ksigép működését. Amennyiben a jelen „Használati utasítás” másként nem rendelkezik, a sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészt az erre felhatalmazott javítóközpontban ajánlatos megfelelően kijavíttatni vagy kicseréltetni. Az erre felhatalmazott javítóműhellyel a hibás kapcsolókat is ki kell cseréltetni. Nem szabad használni a ksigépet, ha kapcsolója nem képes azt be- vagy kikapcsolni.

21. Figyelem!

A jelen „Használati utasításban” vagy a katalógusban ajánlottaktól eltérő tartozékok és szerelések használata a személyi sérülés veszélyével jár együtt.

22. A ksigépeket mindig szakemberrel javíttassa

Ez az elektromos ksigép megfelel a vonatkozó munkavédelmi szabályok követelményeinek. Javítását csak szakemberek végezhetik eredeti pótalkatrészek felhasználásával, máskülönben a működtetése nagy veszélyt jelenthet használójának.

KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

- 1. Olyan munkaműveletek végzésekor, melyeknél a vágóberendezés rejtett vezetékbe vagy saját csatlakozózsínorjába ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani. Feszültség alatt álló vezetékek érintésekor ugyanis a gép szabadon álló fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, amittől áramütés éri a gép kezelőjét.**
- 2. A ksigép tartós használata esetén viseljen fülvédőt. A hosszan tartó, intenzív zaj halláskárosodást okozhat.**
- 3. Használjon kemény fejfedőt (védősisakot), védőszemüveget és/vagy arcvédő maszkot. Kifejezetten ajánlott a porvédő maszk, a fülvédő és a vastagon bélelt védőkesztyű használata is.**
- 4. Működtetés előtt ellenőrizze, hogy a szerszám rögzítve van-e a helyén.**
- 5. Normál üzemeltetési feltételek mellett a gép rezgésbe jön. A csavarok könnyen kilazulhatnak, ami üzemzavarhoz vagy balesethez vezethet. Működtetés előtt gondosan ellenőrizze a csavarok szoros meghúzását.**

6. Hideg időben vagy miután a gép hosszú ideig nem volt használatban, néhány perces terheletlen járatással hagyja a gépet bemelegedni. Ezáltal felenged a kenőanyag. Megfelelő bemelegítés nélkül a gép nehezen fejt ki ütögető hatását.
7. Minden esetben ellenőrizze, hogy szilárd alapzaton áll-e.
8. A gép magasban történő használatkor győződjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalenn.
9. Mindkét kezével tartsa szilárdan a gépet.
10. Ne nyúljon a mozgó alkatrészek közelébe.
11. Ne hagyja a gépet magában járni. Csak kézben tartva működtesse.
12. Ne fordítsa a működő gépet a munkaterületen tartózkodó személyek felé. Megtörténhet, hogy a szerszám kirepül, és valakit súlyosan megsebesít.
13. Közvetlenül működtetés után a szerszám és az annak közelében található alkatrészek érintése tilos. Ezek ugyanis rendkívül forróak lehetnek, és égési sérülést okozhatnak.

ŐRIZZE MEG EZT A “HASZNÁLATI UTASÍTÁST”!

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

A szerszám beszerelése vagy kiszerezése (1. ábra)

FIGYELEM:

A szerszám beszerelése vagy kiszerezése előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozósinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzathoz.

Ütközésig tolja be a szerszámot a szerszámbefogóba úgy, hogy a szerszámszár hornyolt része a szerszámbefogó felé nézzen. Ezután húzza ki a szerszámrögzítőt és forgassa el 180°-kal, ily módon rögzítve a szerszámot a helyén. Beszerelés után kifelé húzogatással ellenőrizze a szerszám biztonságos rögzítését.

Az oldalfogantyú (segédfogantyú) (2. ábra)

Az oldalfogantyú akár szabadon forgatható, akár egyetlen helyzetben rögzíthető működtetés közbeni használathoz. Ha szabadon akarja forgatni a fogantyút, csak lazítsa meg az anyacsavart.

Ha egy rögzített helyzetben szeretné biztosítani a fogantyút, először is oldja az anyacsavart, majd forgassa ki a fogantyút a kívánt helyzetbe. Ezután szorosan húzza meg az anyacsavart. Ha az anyacsavar meghúzása közben a rögzítő csapszeg együtt forog az anyacsavarral, ellenőrizze, hogy az oldalfogantyú kiugró része benne van-e a rögzítő csapszeg fején lévő bevágásban.

A kioldó kapcsoló működtetése (3. ábra)

FIGYELEM:

- Mielőtt csatlakoztatná a gépet a hálózati aljzathoz, minden esetben ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedésekor visszatér-e „KI” helyzetébe.
- Tartós használatkor a gépkezelő kényelme érdekében a kapcsoló bekapcsolt helyzetben reteszelt. Ilyenkor legyen különösen elővigyázatos, és tartsa szilárdan a gépet.

A gép elindításához egyszerűen nyomja be a kioldó kapcsolót. A gép leállítása a kioldó elengedésével történik. Ha folyamatos üzemben kívánja működtetni a gépet, akkor a kioldó benyomása után csúsztassa lefelé a rögzítógombot. A rögzített helyzetű gép leállítása úgy történik, hogy ütközésig benyomjuk, majd elengedjük a kioldót.

Vésés / rozsdátlanítás / bontás (4. ábra)

Mindkét kezével fogja meg erősen a gépet. Kapcsolja be a gépet és gyakoroljon rá enyhe nyomást, hogy ne mozoghasson szabadon összevissza. A gép nagyon erős lenyomása nem fokozza a hatékonyságot.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM:

Mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínorja ki lett-e húzva a hálózati aljzathoz.

A szénkefék cseréje (5., 6. és 7. ábra)

Amikor a szénkefe belsejében található, műgyanta szigetelőcsúcs szabaddá válik és érintkezésbe kerül a kommutátorral, automatikusan kikapcsolja a motort. Ilyenkor mindkét szénkefét ki kell cserélni. Tartsa tisztán a szénkefákat, hogy akadálytalanul mozoghassanak a tartójukban. A két szénkefe cseréjét egyszerre célszerű elvégezni. Csak egyforma típusú szénkefákat szabad használni.

- Egy csavarhúzó segítségével pattintsa le a kefetartók védőlapját.
- A csavarhúzóval távolítsa el a kefetartók rögzítősapkáját. Vegye ki az elkopott szénkefákat, helyezze be az újakat, és rögzítse őket a rögzítősapkákkal.
- Szorosan helyezze vissza a védőlapokat.

Kenés (8. és 9. ábra)

Beépített védőkenéssel működő kenőrendszere révén ez a gép nem igényel óránkénti vagy naponkénti kenést. A gépet minden 6 hónapi használat után ajánlatos újra megkenni. A kenés elvégzése céljából küldje el a komplett gépet a Makita valamelyik erre felhatalmazott javítóműhelyébe vagy gyári szervízközpontjába. Ha azonban a körülmények az újrakenés helyszíni elvégzését teszik szükségessé, akkor az alábbiak szerint kell eljárni:

- Néhány perces járatással melegítse be a gépet. Ezután kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozózsínort a hálózati aljzathoz.
- Egy imbuszkulcs segítségével távolítsa el a forgattyú zsírbetöltő nyílásának sapkáját, majd pótolja a hiányt friss kenőzsírral (60 g). Erre a célra csak eredeti, Makita gyártmányú kenőzsírt (opcionálisan kapható tartozék) szabad használni. Az előírtnál (kb. 60 g-nál) nagyobb mennyiségű kenőzsír betöltése hibás ütogető hatáshoz vagy a gép üzembiztonságához vezethet. Ezért mindig csak az előírt mennyiségben töltsön be kenőzsírt.
- Az imbuszkulcs segítségével szorosan szerelje vissza a forgattyú zsírbetöltő nyílásának sapkáját.

A termék BIZOTNSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megőrzése érdekében mindennemű javítást, karbantartást vagy besabályozást a Makita erre felhatalmazott javítóközpontjával, kizárólag Makita cserealkatrészek felhasználásával célszerű elvégeztetni.

TARTOZÉKOK

FIGYELEM:

A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak rendeltetésszerűen és a célnak megfelelő módon szabad alkalmazni.

- Fúrórúd
- Bontóvéső
- Rozsdátlanító véső
- Ásívéső
- Verőkos
- Kalapács-kenőzsír
- Acél hordtáska

A jelen használati útmutatóban szereplő tartozékok nem feltétlenül leszállított tartozékok! A leszállított tartozékokról kérem érdeklődjön viszonteladóinknál!

Hulladékkezelés: Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétkébe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2002/96/EG európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényeknek való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.